

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 94 (1976)
Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 19 - 219

Bern, Samstag 24. Januar 1976
Berne, samedi 24 janvier 1976

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

94. Jahrgang
94^e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.
Redaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

No 19 - 24. 1. 1976

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. - Faillites et concordats. - Fallimenti e concordati.
Handelsregister (Stiftungen). - Registre du commerce (fondations). - Registro di commercio (fondazioni).

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Steuer-Kursliste 1976. - Liste des cours 1976. - Bollettino dei corsi 1976.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkureröffnungen - Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; Ord. du Trib. féd. du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzudeuten, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällige für weichen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Ammann Erich, geboren 8. Februar 1927, von Oberneunforn TG, Hafner, Fellenbergstrasse 291, 8047 Zürich 9, unbeschränkt haftender Gesellschafter der E. Ammann & Co., Ofenbaugesellschaft.

Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1975.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. Januar 1976.

8048 Zürich, den 7. Januar 1976

Konkursamt Altstetten-Zürich
Badenerstrasse 681
Peyer, Notar

(87¹) Kt. Bern

Gemeinschuldnerin: Schwarz & Cie AG, Bauunternehmung, Hugistrasse 2, Biel.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Oktober 1975.

Ordentliches Verfahren.

Eingabefrist: 24. Februar 1976.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 29. Januar 1976, 14 Uhr, im Gantlokal des Amthauses Biel, Spitalstrasse 14.

Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern die vorzeitige Verwertung der Aktiven durch Versteigerung oder Freihandverkäufe stückweise oder en bloc.

Falls sich die Gläubigerversammlung als nicht beschlussfähig erweisen sollte und sich die Mehrheit der Gläubiger bis zum 29. Januar 1976, um 12 Uhr, nicht gegenseitig beim Konkursamt ausspricht, erachtet sich die Konkursverwaltung (eventuell der Gläubigerausschuss) als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven sofort zu liquidieren.

Den Gläubigern selbst ist Gelegenheit geboten, Kaufangebote innert der nämlichen Zeit einzureichen.

Allfällige Eigentumsansprüche sind bitte sofort geltend zu machen.

2500 Biel, den 24. Januar 1976

Konkursamt Biel:
Bregnard

Kt. Zürich

Vorläufige Konkursanzeige

Am 20. Januar 1976 ist über die Firma E. Braunschweig & Co. Aktiengesellschaft, Fabrikations- und Handelsgesellschaft in Damenkonfektion, Badenerstrasse 571, 8048 Zürich, der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Durchführung des Konkursverfahrens erfolgt später.

8048 Zürich, den 22. Januar 1976

Konkursamt Altstetten-Zürich:
Peyer, Notar

(304)

Kt. Luzern

Gemeinschuldnerin: SALKA Schalldämpfer und Kühler AG, Seesatz, Sempach.

Konkurseröffnung: 9. Januar 1976, zufolge Insolvenzerklärung.

Erste Gläubigerversammlung: 3. Februar 1976, 14.15 Uhr, Hotel Vogel-sang, Eich.

Eingabefrist: bis 24. Februar 1976.

Die Konkursverwaltung ist zur sofortigen Verwertung der Massa-Aktiven ermächtigt, auch durch Freihandverkauf, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht anders beschliesst oder - bei mangelnder Beschlussfähigkeit dieser Versammlung - die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 3. Februar 1976, 12 Uhr, nicht schriftlich beim Konkursamt Willisau in Grossdietwil dagegen Einsprache erhebt. Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist geltend zu machen. Die Gläubiger sind berechtigt, Kaufangebote einzureichen.

6146 Grossdietwil, den 16. Januar 1976

Konkursamt Willisau
6146 Grossdietwil
(Stellvertretung)

Kt. Zürich

Vorläufige Konkursanzeige

Am 20. Januar 1976 ist der Konkurs eröffnet worden über die Eckert Textil AG, Handel und Vertrieb von Textilien aller Art sowie deren Produktion im In- und Ausland usw., Lessingstrasse 5, 8002 Zürich.

Die Anzeige über die Durchführung des Konkurses (und die Art des Verfahrens) folgt später.

8002 Zürich, den 24. Januar 1976

Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
R. Heusser, Notar-Stv.

(303)

Kt. Aargau

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Aarau hat mit Beschluss vom 7. Januar 1976 den Konkurs über die

E. Knoblauch & Co., Muhenstrasse 1, 5036 Oberentfelden, eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5000 Aarau, den 21. Januar 1976

Konkursamt Aarau

Kt. Zürich

Gemeinschuldner: Schefer Fritz, geboren 1938, von Schwellbrunn AR, Innenarchitekt, Bachtobelstrasse 11, 8106 Adlikon-Regensdorf, Inhaber der Einzelfirma Schefer Innenausbau, Hohlstrasse 409, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Dezember 1975.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 2. Februar 1976, 14 Uhr, im Restaurant Mühlehalde, Limmattalstrasse 215, Zürich-Höngg.

Eingabefrist: bis 24. Februar 1976.

Antrag der Konkursverwaltung:

Die Konkursverwaltung beantragt, sie sei zu ermächtigen, die gesamte Werkstatt- und Büroeinrichtung sofort nach Ablauf der Eingabefrist freihändig zu verkaufen. Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zur Versammlung schriftlich oder an der Versammlung selbst dagegen stimmt, gilt der Antrag als beschlossen.

Es steht jedem Gläubiger frei, für die erwähnten Aktiven mehr als das vorhandene Angebot zu bieten oder mehrbietende Gläubiger zu bringen. Auskunft erteilt das Konkursamt.

8049 Zürich-Höngg, den 20. Januar 1976

Konkursamt Höngg-Zürich:
Isler, Notar

(254)

Kt. Zürich

Gemeinschuldnerin: Firma Wagner Aktiengesellschaft für Alarm- und Schliesstechnik, Herstellung und Vertrieb von Alarm- und Schliessanlagen usw., Rosengartenstrasse 5, 8034 Zürich 10.

Datum der Konkurseröffnung: 18. November 1975.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. Januar 1976.

8042 Zürich, den 5. Januar 1976

Konkursamt Unterstrass-Zürich
Postfach, 8042 Zürich

(38¹)

Kt. Aargau

Gemeinschuldnerin: Fritz Gümamm AG, Fabrikation von Schuhleisten und Holzwaren, in Rothrist.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1975 (Insolvenzerklärung durch Verwaltungsratspräsident Armin Nardo, Reinach BL).

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 26. Januar 1976, 14.30 Uhr, im Hotel Sternen, Konferenzzimmer II. Stock, Zofingen.

Eingabefrist: bis 17. Februar 1976.

Verwertung der beweglichen Aktiven:

Die Konkursverwaltung wird sich nach dem 26. Januar 1976 als zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven (ausgenommen die Fabrikation) ermächtigt erachten, sofern die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis spätestens zum 26. Januar 1976 dagegen beim Konkursamt Zofingen schriftlich Einsprache erhoben hat. Die Gläubiger können bis zum vorgenannten Datum selbst schriftliche Kaufofferten gegen bar einreichen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 131 251 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.

4800 Zofingen, den 13. Januar 1976

Konkursamt Zofingen

Kt. Bern

Gemeinschuldner: Käser Karl, geboren 1942, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Karl Käser, Transimpex, Betrieb eines Transportunternehmens für Internationale Warentransporte, Lotzwil.

Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1975.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis und mit 12. Februar 1976.

4912 Aarwangen, den 19. Januar 1976

Konkursamt Aarwangen:
Wenger

(231)

- Kt. Aargau** (248³)
Gemeinschuldner: Minder-Eid Walter, geboren 1926, Venoba-Küchen, von Eriswil, in Oftringen-Küngoldingen, Döbeligut 7 (Post 4800 Zofingen).
Datum der Konkurseröffnung: 27. November 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis und mit 13. Februar 1976.
Die von der Einzelfirma Venoba-Küchen W. Minder, Oensingen (nun Oftringen), unter Nummer 131 770 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
4800 Zofingen, den 24. Januar 1976 Konkursamt Zofingen
- Kt. Aargau** (249)
Liquidat: Bachmann-Schneeberger Bill, geboren 1927, gewesener Inhaber eines Sanitärinstallations-Geschäftes, von und in Zofingen wohnhaft gewesen, gestorben am 14. April 1975.
Datum der Liquidationseröffnung: 18. Dezember 1975.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 3. Februar 1976 (Art. 234 SchKG).
Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen im öffentlichen Inventar angemeldet haben, sind einer nochmaligen Eingabe entzogen. Sie müssen aber binnen der Eingabefrist die Beweismittel vorlegen.
Sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis spätestens 3. Februar 1976 beim Konkursamt Zofingen dagegen schriftlich Einspruch erhebt, so erachtet sich das Konkursamt zur sofortigen freien Verwertung der Aktiven als ermächtigt.
Die vom Liquidaten unter Nr. 131 534 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
4800 Zofingen, den 24. Januar 1976 Konkursamt Zofingen
- Kt. Thurgau** (230)
Gemeinschuldnerin: Firma Applicia AG, 8580 Dozwil.
Datum der Konkurseröffnung: 19. November 1975.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 13. Februar 1976. Die Eingaben sind Wert 19. November 1975 beim Betreibungsamt Uttwil in 8580 Dozwil einzureichen.
8580 Dozwil, den 19. Januar 1976 Für das Konkursamt Arbon
Betreibungsamt Uttwil
in 8580 Dozwil
- Ct. de Vaud** (257)
Faillite: Corbella couture S.A., avenue d'Ouchy 64, à Lausanne; commerce: Grand'Rue 63 à Morges.
Date du prononcé: 18 décembre 1975.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 13 février 1976.
1000 Lausanne, le 24 janvier 1976 Office des faillites
- Ct. de Vaud** (258)
Failli: Rupp Heinz, transports, 1880 Bcx.
Date de l'ouverture de la faillite: 8 janvier 1976.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions: 13 février 1976.
Propriétaire d'immeuble dans la Commune de Bex.
Délai pour l'indication des servitudes: 13 février 1976.
1860 Aigle, le 24 janvier 1976 Office des faillites
- Ct. du Valais** (251)
Failli: Voutaz Joseph, anciennement garage International, à Vissoie.
Date du prononcé: 30 octobre 1975.
Confirmation par le Tribunal cantonal: 10 décembre 1975.
Liquidation sommaire.
Délai pour les productions: 20 jours.
3960 Sierre, le 20 janvier 1976 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin
- Ct. du Valais** (250)
Faillite: Separ SA, gérance de fortune et placements financiers, à Sierre.
Date du prononcé: 21 novembre 1975.
Liquidation sommaire.
Délai pour les productions: 20 jours.
3960 Sierre, le 20 janvier 1976 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin
- Ct. du Valais** (252)
Failli: de Meyer Denis, anciennement Institut Bénédicte, à Montana.
Date du prononcé: 17 décembre 1975.
Liquidation sommaire.
Délai pour les productions: 20 jours.
3960 Sierre, le 20 janvier 1976 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin
- Ct. de Neuchâtel** (256)
Faillite: Froidevaux SA (Froidevaux AG) (Froidevaux Ltd), ruelle Vau-cher 22, Neuchâtel.
Date d'ouverture de la faillite: 23 décembre 1975.
Délai pour les productions: 24 février 1976.
Première assemblée des créanciers: mardi 3 février 1976, à 14 h. 30, à l'Hôtel-de-Ville de Neuchâtel, salle du Conseil Général, 1^{er} étage.
2001 Neuchâtel, le 24 janvier 1976 Office des faillites de Neuchâtel
- Ct. de Neuchâtel** (232)
Failli: Bochud André, entreprise de transports, précédemment domicilié rue de la Gare 22, Le Landeron, actuellement à Bernstrasse 14, Lyss.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 janvier 1976.
Liquidation sommaire, art. 231 L.P., ordonnée le 20 janvier 1976.
Délai pour les productions: vendredi 13 février 1976, inclusivement.
2001 Neuchâtel, le 24 janvier 1976 Office des faillites
Pour le préposé:
E. Naine, subst.
- Ct. de Neuchâtel** (232)
Failli: Cappellaro Livio, précédemment café-restaurant de Gibraltar et Malabar, Gibraltar 1, à Neuchâtel, actuellement sans domicile connu et fixe.
Date de l'ouverture de la faillite: 9 janvier 1976.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 19 janvier 1976.
Délai pour les productions: vendredi 13 février 1976, inclusivement.
2001 Neuchâtel, le 24 janvier 1976 Office des faillites
Pour le préposé:
E. Naine, substitut
- Ct. de Genève** (228)
Failli: Chardon Albert Charles, 28 janvier 1920 VS, exploitant le café-restaurant-hôtel à l'enseigne «Hôtel Fédéral», sis 15, rue de Berne à Genève (dp. et app.).
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli
Sur la Commune de Venthône VS, au lieudit «Bondes»: Parcelle No 396, feuille 3 d'une surface totale de 571 m², nature vigne et pré;
Parcelle No 398, feuille 3 d'une surface totale de 619 m², nature vigne et pré.
Sur la Commune de Mollens VS, au lieudit «Conzor»: Parcelle No 978, feuille 1269, d'une surface totale de 1240 m², nature pré.
Sur la Commune de Mollens VS, au lieudit «Collombyr-Fonds»: Parcelle No 4108, nature pieds No 678-679 (droits d'alpage).
1211 Genève, le 24 janvier 1976 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud
- Einstellung des Konkursverfahrens**
(SchKG 230)
- Suspension de la liquidation**
(LP 230)
- Sospensione della procedura**
(LEF 230)
- Kt. Zürich** (262)
Ueber Olleh-Bollag Harry, Kaufmann, geboren 1940, von Zürich, Scheideggstrasse 10, 8002 Zürich, Inhaber der Einzelfirma Harry Olleh, Handel mit Edelsteinen, daselbst, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Januar 1976 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 19. Januar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1976 beim unterzeichneten Konkursamt die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich zur Uebernahme der Kosten verpflichtet und vorläufig einen Kostenvorschuss von Fr. 1800.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8002 Zürich, den 20. Januar 1976 Konkursamt Enge-Zürich
Bederstrasse 28
M. Kronauer, Notar
- Kt. Zürich** (259)
Ueber die Dietmar Bachmann AG, Import und Handel mit Möbeln, Teppichen und Wohnungseinrichtungsgegenständen aller Art, mit Sitz in Zürich, Schaffhauserstrasse 455, 8052 Zürich 11, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 18. November 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Januar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1976 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Uebernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8050 Zürich, den 20. Januar 1976 Konkursamt Schwamendingen-Zürich
- Ct. de Berne** (261)
Faillite: Ajoie Confection SA, avec siège social à Fahy.
La faillite a été ouverte en date du 19 décembre 1975 par le président du Tribunal II du district de Porrentruy, conformément aux articles 725 al. 3 CO et 192 LP.
Suspension de la faillite
Ensuite de constatation du défaut d'actif libre, la liquidation a été suspendue le 19 janvier 1976 par le juge de la faillite, conformément à l'article 230 LP.
Avance de frais
Si aucun créancier ne demande d'ici au 3 février 1976 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.
2900 Porrentruy, le 20 janvier 1976 Le préposé aux faillites:
R. Domont
- Kt. Solothurn** (233)
Ueber Chanton Eugen, Sachen-Transporte, Weingartenstrasse, Günsberg, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vom 9. Dezember 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 12. Januar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 1500.- Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4500 Solothurn, den 19. Januar 1976 Konkursamt Lebern
- Kt. Baselland** (260)
Ueber Gspandl Erich, 1940, Elektriker, Fraumattstrasse 2, 4410 Liestal, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal vom 20. August 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 15. Januar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 3. Februar 1976 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben Fr. 1000.- (Nachforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4410 Liestal, den 20. Januar 1976 Konkursamt Liestal
- Kt. Graubünden** (285)
Schuldnerin: Consulta-Investment AG, Quaderstrasse 7, 7000 Chur.
Datum der Konkurseröffnung: 5. September 1975. Bestätigung der zweiten Instanz vom 5. Dezember 1975, mitgeteilt am 9. Dezember 1975.
Datum der KonkursEinstellung mangels Aktiven: 21. Januar 1976.
Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.- leistet.
7000 Chur, den 21. Januar 1976 Konkursamt Chur
- Kt. Thurgau** (263)
Ueber Rubin-Bart Alfred, geboren 1940, von Lauterbrunnen BE, Möbelfhändler, Wilerstrasse 23, 8370 Sirmach TG, wurde mit Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten Mönchwil in Sirmach TG vom 17. Dezember 1975 der Konkurs eröffnet, das Verfahren jedoch mit Beschluss des Bezirksgerichtes Mönchwil TG vom 13. Januar 1976 mangels Aktiven wieder eingestellt.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 2. Februar 1976 einen weiteren Kostenvorschuss von Fr. 600.-, Nachschusspflicht vorbehalten, zur Durchführung des Verfahrens leistet, wird der Konkurs als geschlossen erklärt.
8370 Sirmach, den 20. Januar 1976 Für das Konkursamt Mönchwil TG
Betreibungsamt 8370 Sirmach TG
- Ct. Ticino** (234)
Fall. No 37/75
Fallita: Sprint SA, prodotti di ogni genere, partecipazioni, ecc., via Frasca 3, Lugano.
Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 15 dicembre 1975 e 15 gennaio 1976 della pretura di Lugano-Distretto.
La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 3 febbraio 1976, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (R.U. 64.111.38).
6900 Lugano, il 24 gennaio 1976 Ufficio esecuzione e fallimenti di Lugano, circondario I
- Kollokationsplan - Etat de collocation**
(SchKG 249-251) - (LP 249-251)
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.
- Graduatoria**
(LEF 249-251)
La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.
- Kt. Zürich** (243)
Im Konkurs René Wirth AG, Feinmechanische Werkstätte und Kunststoffwerk, Hohlstrasse 610, 8048 Zürich 9, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind binnen 10 Tagen, von der Bekanntmachung der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Januar 1976 an gerechnet, im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich einzureichen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den Verfahrensvorschriften des betreffenden Verwaltungsrechtes angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
8001 Zürich, den 16. Januar 1976 Konkursamt Altstetten-Zürich
Badenerstrasse 681
Peyer, Notar

Kt. Bern (242) Gemeinschaftsdhner: Walter Rolf, NOVELA Stahlkonstruktionen, wohnhaft in 2558 Aegerten, Jurastr. 12, früheres Geschäftsdomicil: 2500 Biel, Mühlebrücke 10. Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 3. Februar 1976. 2560 Nidau, den 24. Januar 1976	Kt. Zug (291) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über die Roof-Element-Technik GmbH , Alpenstrasse 9, 6300 Zug, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Januar 1976 durch Klageschrift im Doppel beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, ansonst derselbe in Rechtskraft erwächst. 6300 Zug, den 21. Januar 1976	Ct. de Vaud (267) Failli: Montandon Yves , commerce de vêtements «Ymatex» anct. chemin Pierraz-Portay, villa «Adoua», Pully, act. avenue Rambert 2, Lausanne. L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intenter action en opposition: 3 février 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai (art. 49 et 80 OOF). 1000 Lausanne, le 24 janvier 1976
Kt. Luzern (235) Im Konkurs über die Firma Armag Armierungs AG , Brunnmattstrasse 12, 6048 Horw, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf. 6004 Luzern, den 24. Januar 1976	Kt. de Fribourg (289) Failli: Galley Marius , 1945, boucher, de et à Prez-vers-Noréaz. Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du juge de la faillite, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication. 1700 Fribourg, le 21 janvier 1976	Ct. de Vaud (236) Faillite: Succession répudiée de Favrat André , Baugy-sur-Clarens. Date du dépôt: 24 janvier 1976. Délai pour intenter action en opposition: 3 février 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé. 1820 Montreux, le 16 janvier 1976
Kt. Luzern (287) Im Konkurs der Zebag AG , Handel mit und Service an Baumaschinen aller Art, Terrassenweg 18, in Horw, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. Gleichzeitig liegt auch das Inventar zur Einsicht auf. 6004 Luzern, den 24. Januar 1976	Ct. de Fribourg (288) Faillie: Imhanda AG , achat, vente, import, export de matières premières, etc., à Fribourg. Délai pour ouvrir action en contestation de l'état de collocation auprès du juge de la faillite, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication. 1700 Fribourg, le 21 janvier 1976	Ct. de Vaud (237) Faillie: ECEP, Etablissement de Calcul Electronique et de Programmation SA , en liquidation, 1260 Nyon. Date du dépôt: 24 janvier 1976. Délai pour intenter action en opposition: 3 février 1976, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté. L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF). 1260 Nyon, le 24 janvier 1976
Kt. Schwyz (290) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Steiner Walter , geboren 31. Dezember 1934, von Freienbach, vormals Roggenacker 7, Pfäffikon, nun Jona SG, Heimstrasse 3, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Walter Steiner, Roggenacker 7, Pfäffikon SZ , liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt Höfe, Roosstrasse 1, 8832 Wollerau, zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Höfe anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen: a) beim Bezirksgericht Höfe als Aufsichtsbehörde: • Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke; b) beim unterzeichneten Konkursamt: • Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung • der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche und • der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet. 8832 Wollerau, den 20. Januar 1976	Kt. Basel-Stadt (264) Gemeinschaftsdhner: Ruprecht-Kurmann Walter , Im Rheinacker 14, in Basel. Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen. 4001 Basel, den 24. Januar 1976	Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite (SchKG 268) = (LP 268)
Kt. Appenzell A.-Rh. (238) Gemeinschaftsdhnerin: Arboreta AG , 9100 Herisau. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 2. bis 11. Februar 1976. Auflageort: Konkursamt Hinterland in Urnäsch AR. 9450 Altstätten, den 8. Januar 1976	Kt. St. Gallen (240) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschaftsdhnerin: Firma Werbedienst AG , Führung eines Werbebüros, St. Leonhardsstrasse 76, 9001 St. Gallen. Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 27. Januar bis 6. Februar 1976. 9001 St. Gallen, den 16. Januar 1976	Kt. Zürich (244) Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich hat mit Verfügung vom 15. Januar 1976 das Konkursverfahren über Bünzli Theodor , geboren 15. Dezember 1945, von Uster ZH, Medienzentrums-Leiter, wohnhaft Habsburgstrasse 21, 8037 Zürich, als geschlossen erklärt. 8006 Zürich, den 19. Januar 1976
Kt. Obwalden (266) Im Konkurs über Degelo Paul , Baugeschäft, Mühlemattli, Giswil, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Sarnen vom 26. Januar 1976 an zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung beim Konkursgericht Obwalden (Kantonsgerichtspräsident) gerichtlich anhängig zu machen; andernfalls wird der Plan als anerkannt betrachtet. 6060 Sarnen, den 20. Januar 1976	Kt. St. Gallen (265) Kollokationsplan und Inventar Gemeinschaftsdhner: Schärer Otto , Metallbau, Weesen SG. Auflage- und Anfechtungsfrist: 26. Januar bis 4. Februar 1976. Auflageort: Konkursamt Gaster, Gemeindehaus Weesen (Büro 31). 8872 Weesen, den 20. Januar 1976	Kt. Zug (294) Das Konkursverfahren über die Sieber Unterkünfte-Einrichtungen AG , Wilbrunnenstrasse 7, 6314 Unterägeri, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 16. Januar 1976 als geschlossen erklärt worden. 6300 Zug, den 21. Januar 1976
Kt. Glarus (293) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Elton Verlag , Willi Spälti, Schäniserstrasse, 8865 Bilten, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 8750 Glarus, den 24. Januar 1976	Kt. Graubünden (286) Im Konkurs über die Firma Design Products Ltd. , Quaderstr 7, Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen. Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf. 7000 Chur, den 20. Januar 1976	Ct. de Fribourg (268) Failli: Fragnière Patrice , 1953, de Gumefens, menuisier, auparavant à Bel-faux, actuellement à Ecuivillens. Date de la clôture: 20 janvier 1976. 1700 Fribourg, le 20 janvier 1976
Kt. Glarus (292) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Leuzinger Heinrich , Transporte, Sandstrasse, 8750 Glarus, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 8750 Glarus, den 24. Januar 1976	Kt. Thurgau (239) Abänderung des Kollokationsplanes Im Konkurs über die Firma Automobil AG , Kreuzlingen, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Betreibungsamt Kreuzlingen zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 8280 Kreuzlingen, den 15. Januar 1976	Kt. Graubünden (270) Das Konkursverfahren über Engel Silvio , von Langwies, vormals Restaurant Krone, St. Moritz, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Oberengadin vom 15. Januar 1976 als geschlossen erklärt worden. 7524 Zuoz, den 19. Januar 1976
Kt. Glarus (292) Kollokationsplan und Inventar Im Konkurs über Leuzinger Heinrich , Transporte, Sandstrasse, 8750 Glarus, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern jeweils nachmittags beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde. 8750 Glarus, den 24. Januar 1976	Ct. Ticino (241) Fallito: Eichmann Joseph , Via Nassa 58, Lugano. Data del deposito: 25 gennaio 1976. Termine per impugnare la graduatoria: 4 febbraio 1976. È pure depositato l'inventario (art. 32 al. 2 Reg. Trib. Fed. 13. 7. 1911). 6900 Lugano, il 24 gennaio 1976	Kt. Graubünden (269) Das Konkursverfahren über Skilift Brattas-Chantarella AG , mit Sitz in St. Moritz, ist durch Verfügung des Konkursgerichtes Oberengadin vom 19. Januar 1976 als geschlossen erklärt worden. 7524 Zuoz, den 19. Januar 1976

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

Ct. de Vaud

Vente d'une villa

Jeudi 26 février 1976, à 15 h., à l'Auberge communale d'Epalinges, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à Schaefer Jean-François, actuellement en faillite, savoir:

Commune d'Epalinges

Parcelle No 1103, chemin de la Pierraz 13

Villa familiale construite en 1972/73, comprenant:

Sous-sol: accès par escalier intérieur; grand dégagement avec buanderie; local, abri P. A.; chaufferie; citerne à mazout 5000 l.

Rez-de-chaussée: dégagement central; séjour-salle à manger; 4 chambres; cuisine; salle de bains; WC séparé.

Assurance incendie Fr. 226 000.- (indice 520)

Estimation fiscale Fr. 226 000.-

Taxe d'expert Fr. 325 000.-

Surface totale: 1009 m² (surface bâtie 116 m², place-jardin 893 m²).

La désignation cadastrale, les conditions de vente, l'état des charges sont à la disposition des amateurs à l'office des faillites de Lausanne, rue Caroline 2 (3^e étage) à Lausanne.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante. Visites les vendredis 6, 13, 20 février 1976, à 16 heures.

1000 Lausanne, le 24 janvier 1976

Office des faillites de Lausanne:
M. Tavel, préposé

Ct. de Vaud

Vente d'immeubles - Petit locatif

Le vendredi 5 mars 1976, à 15 h., au café-restaurant du Casino, à Vallorbe, l'office des faillites, agissant par délégation de celui de Lausanne, vendra aux enchères publiques, à tout prix, les immeubles appartenant à la masse en faillite de Zumkeller Nicole, avenue Ste-Luce 8, à Lausanne, savoir:

Commune de Vallorbe (Aux Eterpas)

parcelle 595, fol. 23, habitation et garages, places-jardins d'une superficie totale de 4208 m².

Immeuble comprenant 2 appartements de 3 pièces et 2 appartements de 2 pièces et cuisines et bains. Dépôts, atelier, garage. Chauffage général au mazout avec service d'eau chaude.

Estimation fiscale et taxe de l'office des faillites fr. 160 000.-.

Les conditions de vente, l'état des charges, l'extrait et plan RF seront déposés, à l'office des faillites d'Orbe, dès le 13 février 1976. Pour visiter prendre rendez-vous au téléphone 024 / 41 29 35. Pour les enchères, les amateurs devront se munir d'une pièce d'état-civil et les sociétés d'un extrait du registre du commerce. Ils sont en plus rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger ou sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1350 Orbe, le 19 janvier 1976

Le préposé aux faillites:
F. Meyste

Lienschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Aargau

(167)

Betreibungsamtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldner: Schneider Arno, 1939, Gasse 36, 5425 Schneisingen.

Liegenschaft: GB Schneisingen Nr. 975, Kat. Pl. 16, Parz. 710, 21, 71 Aren Gebäudeplatz, Hofraum, Garten, Wiese und Acker «Busch»

hievon 1/2 Miteigentumsanteil Wohnhaus und Scheune Nr. 36 Brandversichert Fr. 150 000.-

hievon 1/2 Miteigentumsanteil Betreibungsamtliche Schatzung Fr. 200 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreuung des Pfandgläubigers im 1. Rang.

Steigerungstag: Samstag, den 13. März 1976, 14 Uhr.

Steigerungsort: Gasthaus Löwen, Schneisingen.

Eingabefrist: bis 8. Februar 1976.

Die Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis liegen vom 29. Februar bis 9. März 1976 auf dem Betreibungsamt auf.

Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln haben ihre Faustpfandforderungen anzumelden.

5425 Schneisingen, den 12. Januar 1976

Betreibungsamt Schneisingen

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Freiburg

Schuldnerin: Rectiva AG, 3210 Kerzers.

Datum der Stundungsbewilligung: 12. Januar 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis zum 12. Mai 1976.

Sachwalter: Paul Auderset, Betreibungsbeamter, 3280 Murten.

Eingabefrist: 13. Februar 1976.

Die Gläubiger der genannten Schuldnerin werden aufgefordert, ihre Forderungen samt Belegen, Wert 12. Januar 1976, bis zur obgenannten Frist dem Sachwalter schriftlich anzuzeigen, mit der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 7. April 1976, um 15 Uhr, im Gerichtssaal in Murten.

Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters (Freiburgstrasse 8, Murten).

3280 Murten, den 19. Januar 1976

Der Sachwalter:
P. Auderset

Kt. Aargau

Schuldnerin: J. Werne AG, Küttigen.

In Ergänzung zur Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 20. Dezember 1975 wird hiermit den Gläubigern mitgeteilt, dass im obgenannten Nachlassverfahren wahrscheinlich ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorgeschlagen wird; in diesem Falle wären anlässlich der Gläubigerversammlung deshalb die notwendigen Liquidationsorgane zu bestellen.

Die Gläubigerversammlung findet statt: Dienstag, den 3. Februar 1976, 14 Uhr, im Restaurant Kettenbrücke, Zollrain Nr. 18, 5000 Aarau.

5001 Aarau, den 21. Januar 1976

Sachwalter: Hans Funk,
Treuhandbureau
Bahnhofstr. 78, 5001 Aarau

Kt. Aargau

Schuldner (Einzelfirma): Villa Mario, Armierungen, Bifangstrasse 5, 5610 Wohlen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Bremgarten: 15. Januar 1976.

Dauer der Stundung: vier Monate, d.h. bis 15. Mai 1976.

Sachwalter: Risag-Verwaltungen-Treuhand, Inhaber Kurt Riesen, Poststrasse 15, 5600 Lenzburg.

Eingabefrist: bis 9. Februar 1976.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderung (Wert 15. Januar 1976) unter Angabe von allfälligen Vorzugsrechten beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über Aktenaufgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 15. Januar 1976

Der Sachwalter:
K. Riesen

Ct. Ticino

La pretura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 9 gennaio 1976 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato al Signor Trentin Nerio, Bar Ceresio, Piazza Rezonico 4, Lugano.

Quale commissario del concordato è designato il Signor Rag. Ivo Molteni, viale Stefano Franscini 10a, Lugano.

6900 Lugano, il 9 gennaio 1976

Per la pretura Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Schwyz

Das Kantonsgericht Schwyz hat mit Beschluss vom 13. Januar 1976 auf Gesuch des Sachwalters hin die der Firma Hans Derungs & Co., Bauntern, 8856 Tuggen, gewährte Nachlassstundung um 2 Monate, d.h. bis zum 16. März 1976, verlängert.

8853 Lachen, den 19. Januar 1976

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
H. R. Stählin, Betreibungsamt Lachen

Kt. Basel-Stadt

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat die der Firma Rinderknecht Baunternehmungen AG, Holdinggesellschaft, Basel, bewilligte Nachlassstundung durch Beschluss vom 15. Januar 1976 gem. Art. 295 Abs. 4 des Betreibungsgesetzes um zwei Monate, also bis 23. April 1976, verlängert.

4000 Basel, den 16. Januar 1976

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Kt. St. Gallen

Schuldner: Knoepfel & Co., Maschinenfabrik, 9424 Rheineck.

Verlängert bis 24. März 1976.

Am 7. Januar 1976 hat das Bezirksgericht Unterreintal auf Antrag des Sachwalters die obgenannte Verlängerung gewährt.

9450 Altstätten, den 20. Januar 1976

Der Sachwalter:
Hans Eisenhut

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zug

Die Firma Schweiger & Schweizer AG, Sihlbruggstrasse, 6340 Baar, hat mit ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung abgeschlossen. Die Verhandlung über die Bestätigung dieses Vertrages findet am Mittwoch, den 11. Februar 1976, 8 Uhr, im Gerichtssaal in Zug statt. Die Gläubiger erhalten hierbei Gelegenheit, Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anzubringen (Art. 304 SchKG).

6301 Zug, den 21. Januar 1976

Für das Kantonsgericht Zug:
Der 1. Gerichtsschreiber

Kt. Aargau

Im Nachlassverfahren der Firma Horta-Systembau AG, Aarau, findet die Verhandlung vor Bezirksgericht Aarau am Mittwoch, den 4. Februar 1976, 17 Uhr, statt.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen (Art. 304 SchKG).

5000 Aarau, den 20. Januar 1976

Bezirksgericht

Kt. Aargau

Im Nachlassverfahren der Firma Horta-Generalunternehmung AG, Aarau, findet die Verhandlung vor Bezirksgericht Aarau am Mittwoch, den 4. Februar 1976, 17.30 Uhr, statt.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen (Art. 304 SchKG).

5000 Aarau, den 20. Januar 1976

Bezirksgericht

Kt. Aargau

Im Nachlassverfahren der Firma Horta-Konzernleitung AG, Aarau, findet die Verhandlung vor Bezirksgericht Aarau am Mittwoch, den 25. Februar 1976, 17 Uhr, statt.

Die Gläubiger können allfällige Einwendungen gegen diesen Nachlassvertrag in dieser Verhandlung anbringen (Art. 304 SchKG).

5000 Aarau, den 20. Januar 1976

Bezirksgericht

Kt. Aargau

Das Bezirksgericht Bremgarten hat über den von der Firma Arthur Haas AG, 5525 Fischbach-Götslikon, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag die Tagfahrt (Verhandlung) angesetzt auf Donnerstag, den 5. Februar 1976, 11.45 Uhr, im Gerichtssaal Bremgarten, mit dem ausdrücklichen Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich dieser Verhandlung angebracht werden müssen.

5620 Bremgarten, den 20. Januar 1976

Bezirksgericht

Kt. Thurgau

Die Verhandlung betrifft die Genehmigung des vorgeschlagenen Nachlassvertrages von Lamprecht Elsa, USEGO-Lebensmittelgeschäft, Frauenfeld, findet am 2. Februar 1976, 15 Uhr, vor Bezirksgericht Frauenfeld, im Rathaus Frauenfeld, statt. Die Gläubiger sind berechtigt, Einwendungen gegen den vorgelegten Nachlassvertrag in der Verhandlung zu erheben.

8570 Weinfelden, den 24. Januar 1976

Bezirksgerichtskanzlei Frauenfeld
in 8570 Weinfelden

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

(SchKG 316d)

Homologation du concordat par abandon d'actif

(LP 316d)

Kt. St. Gallen

Das Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung, hat mit Entscheid vom 4. Dezember 1975 den von der Firma Achlsen-Immobilien AG, Achsenstrasse 6, 9016 St. Gallen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

9004 St. Gallen, den 20. Januar 1976

Die Bezirksgerichtskanzlei

Ct. de Vaud

Par décision du 5 septembre 1975, le président du Tribunal du district de Morges a homologué le concordat par abandon d'actif présenté à ses créanciers par Normko SA, à Ettoy.

Liquidateur: Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

Commission des créanciers: M^{re} F. von Aesch, à Genève; MM. F. Monciani, à Ettoy et M. Scherrer, à Frenkendorf.

4002 Bâle, le 16 janvier 1976

Le liquidateur:
Société Anonyme Fiduciaire Suisse

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages

Kt. Aargau (302)
Im Nachlass-Verfahren in Sachen Firma Roger Lörtscher Bau AG, 5412 Gebenstorf, Geschustellerin, Sachwalter: Dr. P. Schluep, Fürsprecher, 5400 Baden, hat das Bezirksgericht in seiner Sitzung vom 11. Dezember 1975 erkannt:

Die Bestätigung des von der Geschustellerin, Firma Roger Lörtscher Bau AG, Gebenstorf, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrages wird verweigert.

Das Urteil ist rechtskräftig.

5400 Baden, den 5. Januar 1976

Bezirksgericht Baden
11. Abteilung

Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(LP 250, 316g)

Ct. du Valais (279)

Etat de collocation modifié

L'état de collocation modifié du concordat par abandon d'actif SNC Fournier-Sigen de siège social à Nendaz est déposé au bureau de la Fiduciaire Vigim, Perren Charles, La Chaux-de-Fonds, 1963 Vétroz.
Délai pour intenter action: dix jours dès la présente publication.

1963 Vétroz, le 19 janvier 1976

Fiduciaire Vigim, Vétroz:
Ch. Perren

Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

Ct. de Genève (280)

La première Section de la Cour de justice, siégeant à Genève, au Palais de Justice, place du Bourg-de-Four, 1^{re} cour, rez-de-chaussée, salle No 3, fonctionnant comme autorité de concordat en application de la loi fédérale sur les banques et caisses d'épargne, procédera aux débats, en audience publique, le vendredi 27 février 1976, à 15 h., sur le projet de concordat déposé par la Banque de Crédit International, en sursis concordataire, 9, rue du Conseil Général, à Genève, ce conformément à l'article 14 de l'Ordonnance du Tribunal fédéral du 11 avril 1935.

Les opposants peuvent participer aux débats et s'y faire représenter et proposer le rejet du concordat ou des modifications, soit oralement, soit par écrit.

Les créanciers qui n'ont pas fait opposition ne peuvent participer aux débats que pour y défendre des conclusions tendant à l'homologation du concordat.

Les oppositions ainsi que l'avis des commissaires les concernant sont tenus à la disposition des créanciers pendant 14 jours au siège principal de la banque.

1200 Genève, le 20 janvier 1976

Cour de justice civile de Genève
Gillets Monney
greffier de la 1^{re} section

Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Kt. Bern (282)

Die Volkshausgenossenschaft Biel, Bahnhofstrasse 11, Biel, hat ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Verhandlung über das Gesuch ist festgesetzt auf Freitag, den 30. Januar 1976, 14 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Biel, Amthaus, Spitalstrasse 14, 2501 Biel, Richteramt I, Grosser Gerichtssaal.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, allfällige Einwendungen bis zur Verhandlung schriftlich beim Richteramt I Biel einzureichen.

2500 Biel, den 20. Januar 1976

Der Nachlassrichter:
Stähli

Ct. de Vaud (281)

Le mardi 10 février 1976, à 8 h. 45, à Vevey, salle des Chevaliers, Cour au Chantre, rue du Simplon 22, je statuerai sur la demande de sursis concordataire présentée par Rochat Jean-Claude, atelier de mécanique et de décolletage, à Villeneuve VD, domicilié à La Tour-de-Peilz, route de St-Maurice 228.

Quiconque est en mesure de donner des renseignements sur le requérant pourra se manifester personnellement à l'audience ci-dessus, ou, par écrit, avant celle-ci à l'adresse du soussigné, case 285, 1800 Vevey 1.

1800 Vevey, le 20 janvier 1976

Le président du Tribunal de Vevey:
Jacques Reymond

Verschiedenes - Divers - Varia

Ct. du Valais (272)

Faillite: SI Mont-Noble Sierre SA, à Sierre.

L'office des faillites de Sierre vendra aux enchères publiques, au plus offrant, le 29 janvier 1976, à 15 h., en la salle annexe du Café National, à Sierre, une créance de fr. 228 000.— contre un débiteur actuellement insolvable.

3960 Sierre, le 20 janvier 1976

Office des faillites de Sierre
Le préposé: Ad. Salamin

Handelsregister

Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

12. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung der Vatat, Abdichtungs- und Tankschutz AG, in Pfäffikon, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Eichholzstrasse 38 (c/o Vatat, Abdichtungs- und Tankschutz-AG). Datum der Stiftungsurkunde: 8. 7. 1975. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Vatat, Abdichtungs- und Tankschutz AG», in Pfäffikon, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Dr. Placidus Maissen, von Disentis-Muster GR, in Lausanne, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, sowie Kaspar Gantenbein, von Grabs, in Pfäffikon ZH. Vizepräsident des Stiftungsrates, und Theodor Furrer, von und in Gossau ZH, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Januar 1976.

Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der PRECISA A.-G. Rechenmaschinenfabrik, Zürich-Oerlikon, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 1. 2. 1964, S. 340). Die Unterschrift von Otto Lehmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Josef Betschart, von Illgau, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

12. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung der Firma Arthur Andersen & Co. AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 266 vom 11. 11. 1972, S. 2920). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 18. 12. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalvorsorgestiftung der Firma Arthur Andersen AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Arthur Andersen AG», Adresse der Stiftung: Tödistrasse 47 in Zürich 2 (c/o Arthur Andersen AG).

13. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung des Verbandes der Haus- und Grundeigentümer der Stadt Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1975, S. 1269). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 3. 12. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalvorsorgestiftung des Hauseigentümer-Verbandes Zürich**. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer des Hauseigentümer-Verbandes Zürich, in Zürich, insbesondere die Alters- und Hinterbliebenenfürsorge sowie die Fürsorge im Invaliditätsfall. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und die Kontrollstelle, Adresse der Stiftung: Talstrasse 15 in Zürich 1 (c/o Hauseigentümer-Verband Zürich).

13. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung Architekturbüro Walter Wüest, in Zürich 3 (SHAB Nr. 294 vom 14. 12. 1968, S. 2711). Die Unterschriften von Irmgard Lingmann und Leonhard Roffler sind erloschen. Walter Wüest führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, sondern nun als einziges Mitglied desselben.

14. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung der Aromatic Marketing AG, Richterswil, in Richterswil, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Erlenstrasse 62 (c/o Aromatic Marketing AG). Datum der Stiftungsurkunde: 15. 12. 1975. Zweck: Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma «Aromatic Marketing AG» und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Arthur Wiederkehr, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates; Per Ake Frenne, schwedischer Staatsangehöriger, in Djursholm; Rudolf Knöpfel, von Stein AR, in Richterswil, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung der Firma Metzler & Söhne, in Dietikon (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 71). Durch Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 13. 11. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Fassung des Namens: **Personalvorsorgestiftung der Metzler Orgelbau AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun «Metzler Orgelbau AG». Die Unterschriften von Oskar Metzler sen. und Hans Koch sind erloschen. Oskar Metzler jun., Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern, nun als Präsident des Stiftungsrates, Einzelunterschrift. Hans-Ulrich Metzler, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

14. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung der Firma Kellersberger & Co., in Wädenswil (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1964, S. 1304). Mit Beschluss des Bezirksrates Horgen vom 31. 12. 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalvorsorgestiftung der Firma Kellersberger AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Kellersberger AG». Adresse der Stiftung: Untere Seestrasse 233 (c/o Kellersberger AG). Die Unterschrift von Emil Kellersberger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Hans Rudolf Kellersberger, von Baden und Wädenswil, in Wädenswil, Präsident des Stiftungsrates.

14. Januar 1976.

Arbeitnehmerfürsorgestiftung der Langhein-Pfanner Werke AG Dübendorf, in Dübendorf (SHAB Nr. 272 vom 18. 11. 1972, S. 2983). Die Unterschriften von André Ziegler, Ludwig Hefel und

Alphons Zech sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Andres, von Thun, in Augst am Albis, Präsident des Stiftungsrates; sowie Friedrich Meyer, von Villmergen, in Zürich, und Johann Jutz, von Römerswil, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung der Firma Casa-Strada AG, Kilchberg, in Kilchberg (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1970, S. 2348). Die Unterschrift von Josef Meyer ist erloschen. Mit Beschluss der Vormundschaftsbehörde Kilchberg vom 22. 12. 1975 ist Walter Schmid, von und in Kilchberg ZH, zum Beistand der Stiftung ernannt worden. Neue Adresse der Stiftung: Gotthardstrasse 35, Zürich 2 (beim Beistand Walter Schmid, c/o Fides Revision).

15. Januar 1976.

Pluznik-Stiftung, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Hohlstrasse 612, in Zürich 9 (c/o Lunetta A.-G.). Datum der Stiftungsurkunde: 2. 12. 1975. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Lunetta A.-G.», in Zürich, und deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Wolf Pluznik, von Gänbrunnen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Eduard Pluznik jun., von Gänbrunnen, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, beide mit Einzelunterschrift, sowie Gino Frescura, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Mitglied des Stiftungsrates.

16. Januar 1976.

Zusatzkasse der Personalvorsorgestiftung der Stäubli AG, in Horgen, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 240 (c/o Stäubli AG). Datum der Stiftungsurkunde: 19. 12. 1975. Zweck: Fürsorge für Arbeitnehmer der Stifterfirma «Stäubli AG», in Horgen, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Othmar Stäubli, von und in Horgen, Präsident des Stiftungsrates; Gérard Stäubli, von und in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates; Fritz Laager, von Mollis, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates (zugleich dessen Aktuar).

16. Januar 1976.

Aquariana, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Stauffacherstrasse 41, in Zürich 4. Datum der Stiftungsurkunde: 17. 12. 1975. Zweck: Aufbau und Führung einer oder mehrerer Schulen in der Schweiz; diese sollen die Kinder nach den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen und im Rahmen des bestehenden Schulgesetzes, jedoch unter optimaler Ausnützung der Mittel, wie dies der kleinere Rahmen einer Privatschule ermöglicht, geschult werden; es soll sowohl die körperliche, geistige und seelische Entwicklung gefördert werden; dabei darf aber die Erlernung eines guten Gruppenverhaltens nicht vernachlässigt werden; die Schule steht jedermann offen, der mit der Zielsetzung der Stiftung einigsetzt; die Stiftung soll mithelfen, den Besuch der Schule auch Kindern aus finanziell schwächeren Kreisen zu ermöglichen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Willy Hunziker, von Schmiedrued, in Hunsenschwil, Präsident des Stiftungsrates; Armin Werner Grätzer, von Zürich, in Niederhasli, und Gertrud Kistler-Heusser, von Brugg, in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, alle mit Einzelunterschrift.

16. Januar 1976.

Sozialfonds des Schweizerischen Schlosser-, Eisenbau- und Rollandgewerbes, in Zürich 2, Stiftung (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1955, S. 680). Stiftungsurkunde vom Regierungsrat des Kantons Zürich am 12. 12. 1973 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Sozialfonds des Schweizerischen Metallgewerbes**. Neue Umschreibung des Zwecks: Schaffung der Grundlage für eine paritätische Versicherungskasse für das Metallgewerbe (PVKM) zu Gunsten der Schweizerischen Metall-Union angeschlossenen Arbeitgeber und deren Arbeitnehmer; Ausrichtung von Beiträgen an einzelne Arbeitnehmer und Arbeitgeber zur Milderung einer nicht selbst verschuldeten Notlage, solange Fondsüberschüsse vorhanden sind. Die Unterschriften von Dr. Max Freudiger, Karl Fassbind und Max Brunner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Franz Heim, von Appenzell, in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates; Fritz Loretan, von Leukerbad, in Wahlen, Vizepräsident des Stiftungsrates, sowie Hans Mischler, von Wahlen und Basel, in Bern, und Peter Burri, von Zürich und Maltern, in Dübendorf, Mitglieder des Stiftungsrates; ferner René Haudenschild, von Niederbipp, in Oberriggli; Jean-Paul Marchand, von Freiburg, in Fällanden; Dr. Beat Hoffmann, von Aarau und Zürich, in Unterefelden, und Hans Nägeli, von Marthalen, in Wallisellen. Die Vertretung der Stiftung erfolgt ausschliesslich in der Weise, dass Stiftungsratspräsident Franz Heim oder Stiftungsratsmitglied Hans Mischler mit Stiftungsratsvizepräsident Fritz Loretan oder Stiftungsratsmitglied Peter Burri zeichnen und dass ferner René Haudenschild oder Jean-Paul Marchand mit Dr. Beat Hoffmann oder Hans Nägeli zeichnen. Adresse: Seestrasse 105, in Zürich 2 (bei der Schweizerischen Metall-Union).

16. Januar 1976.

Unterstützungskasse der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon. Bührle & Co., in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1973, S. 2250). Stiftungsurkunde vom Zürcher Regierungsrat am 22. 10. 1975 geändert. Neuer Name der Stiftung: **Unterstützungskasse der Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG**. Neue Umschreibung des Zwecks: Gegenwärtigen oder in den Ruhestand getretenen Arbeitnehmern der Firma «Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon-Bührle AG», in Zürich, und ihren Hinterbliebenen beizustehen, soweit sie unverschuldet unterstützungspflichtig geworden sind. Weiteres Organ der Stiftung: Kontrollstelle. Die Unterschrift von Stephan Balmer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Aschmann, von Zürich, in Regensdorf, Mitglied des Stiftungsrates. Sämtliche zurzeit eingetragene Kollektivunterschrift führende Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen nun — ohne jede weitere Einschränkung — je zu zweien.

16. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung der Firma Lift AG, Regensdorf, in Regensdorf (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1963, S. 3407). Unterschrift von Meinrad Inglin erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Christen, von Wolfenschiessen, in Niederhasli, Vizepräsident des Stiftungsrates.

16. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung für die Angestellten und Arbeiter des Baugeschäftes Otto Ackeret in Rüti ZH, in Rüti (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726). Die Unterschrift von Jakob Strub ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Ackeret, von Seuzach, in Dürnten, Mitglied des Stiftungsrates. Otto Ackeret, Präsident, und Lydia Ackeret, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, wohnen nun in Jona.

16. Januar 1976.

Personalvorsorgestiftung der Firma Beleo Sanitare Apparete AG Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1973, S. 2431). Stiftungsurkunde vom Bezirksrat Zürich am 6. 11. 1975 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Die Unterschrift von Andreas Eggenschwiler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Buttliger, von Buttlischolz, in Möriken-Wildegg, Beisitzer des Stiftungsrates.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

13. Januar 1976.
Christian und Clara Burger-Stiftung, in Biel (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1965, S. 633). Werner Jacobi, Vizepräsident, Hugo Jacobi, und Albert Frey sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Karl Krüttli, von Liesberg BE, in Ipsach, als Präsident; Rudolf Jacobi, von Günsberg SO und Biel, in Schüpfen, Vizepräsident, und Eliseo Martellozzo, von Biel, in Port, Mitglied. Alle zeichnen kollektiv zu zweien.

13. Januar 1976.
Jacobi-Burger-Stiftung, in Biel (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1971, S. 1517). Hugo Jacobi, Präsident und Werner Jacobi, Vizepräsident und Sekretär sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Rudolf Jacobi, von Günsberg SO und Biel, in Schüpfen, als Präsident, und Karl Krüttli, von Liesberg BE, in Ipsach, als Vizepräsident; beide zeichnen kollektiv zu zweien.

Bureau Büren an der Aare

Berichtigung.

Personalfürsorge-Stiftung der Büro AG, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 302 vom 23. 12. 1972, S. 3297). Der Name der Stiftung lautet richtig: **Personalsiftung der Büro AG**.

Bureau de Moutier

15. janvier 1976.

Fondation sociale de la Fonderie Boillat S.A., à Reconviiler (FOSC du 20. 9. 1973, No 222, p. 2597). Michel Thorens ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Rodo de Salis, de Soglio GR, à Neu-châtel, a été nommé membre du comité de direction. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du comité de direction.

Bureau Thun

15. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma R. Santschi & Co., in Thun (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1971, S. 409). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. September 1975, mit Genehmigung des Gemeinderates Thun vom 21. November 1975 und der Justizdirektion des Kantons Bern vom 5. Januar 1976, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Personalfürsorge-Stiftung der Santschi Treuhand AG**. Der Stiftungszweck wird wie folgt neu umschrieben: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an Arbeitnehmer der Stiftersfirma oder weiterer ihr nahestehender Unternehmungen im Falle von Krankheit, Alter, Unfall, Invalidität des Arbeitnehmers selbst, an den Arbeitnehmer in Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; fehlen diese Begünstigten, so fällt das aus den eigenen Beiträgen des Verstorbenen geäußerte Kapital (ohne Zins) oder der entsprechende Gegenwert an seine Nachkommen, Eltern, Geschwister oder Geschwisterkinder. Die Verwaltung der Stiftung wird einem Stiftungsrat von mindestens 3 (bisher 2) Mitgliedern übertragen. Weitere Änderungen der Stiftungsurkunde betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Jean-Claude Dubied, von Boveresse NE, in Thun. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

14. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Fa. Otto Niederhäusern, in Ebikon (SHAB Nr. 18 vom 22. 1. 1966, S. 233). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 26. November 1975, bestätigt durch Entscheide des Gemeinderates von Ebikon vom 18. Dezember 1975 und des Gemeinderates von Rothenburg vom 19. Dezember 1975, wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Name lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung Niederhäuser AG**. Der Sitz der Stiftung wurde nach Rothenburg verlegt. Adresse: Stiftungsstrasse 103 (bei der Stiftersfirma). Otto Niederhäusern ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Heinz Kamber, nun wohnhaft in Rothenburg. Neues Mitglied und zugleich Protokollführer ist Josef Merz, von Malters, in Rain. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem weiteren Stiftungsrat. Albin Jurt, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Emmen.

14. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Josef Amrein AG, in Inwil, Utigenstrasse (bei der Stiftersfirma). Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 17. 12. 1975. Zweck: Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stiftersfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Präsident: Josef Amrein, von Willisau-Land und Hergiswil LU, in Inwil. Mitglieder: Alois Jauch, von Isenthal, in Emmen; René Amrein, von Willisau-Land und Hergiswil LU, in Inwil. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. Januar 1976.

Stiftung Pensionskasse der Firma Anliker & Co. AG, Emmenbrücke, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, bei der Stiftersfirma. Neueintragung. Stiftung laut öffentlicher Urkunde vom 5. 12. 1975. Zweck: Vorsorge für die ständigen männlichen und weiblichen Angestellten und Arbeiter der Firma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Invalidität und Tod. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 5 Mitglieder. Präsident: Gottfried Anliker-Senn, von Emmen und Gondiswil, in Emmen. Mitglieder: Adolf Anliker, von Gondiswil, in Littau; Paul Bosshard, von Sternenberg, in Littau; Ernst Donzé, von Les Breuleux, in Littau; Otto Herzog, von Basel, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

15. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung Isenschmid & Gilli A.G. Horw, in Horw (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1971, S. 1445). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 16. Dezember 1974, bestätigt durch Entscheid des Gemeinderates von Horw als Aufsichtsbehörde vom 10. Januar 1975, wurde der Name der Stiftung der Stiftersfirma angepasst. Er lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung Gilli AG, Horw**.

Schwyz — Schwyz — Svitto

12. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Josef Kündig, Flachbedachungen, Ibach, in Ibach, Gemeinde Schwyz (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1970, S. 1364). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. September 1975 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Gemeinderat Schwyz, vom 25. September 1975 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung Josef Kündig AG**.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden baso

13. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Cartonia AG, in Hergiswil. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Dezember 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die gegenwärtigen und zukünftigen Arbeitnehmer der Stiftersfirma und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Militärdienst, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Aus dem Stiftungsvermögen und seinen Erträgen dürfen keine Leistungen ausgerichtet werden, zu denen die Stiftersfirma gesetzlich oder vertraglich verpflichtet ist oder denen löhnlicher Charakter zukommt. Die Stiftung kann auf das Leben der Destinatäre geeignete Versicherungen abschliessen, an Vorsorgeeinrichtungen für das Personal Beiträge leisten sowie in bereits bestehende Versicherungsverträge eintreten. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern, welcher von der Stiftersfirma gewählt wird. Einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Roland Lüthy, von Muhen AG, in St. Niklausen LU. Domizil: Rosenberg, bei der Stiftlerin, 6052 Hergiswil.

13. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Maschinenfabrik Schiltler & Co., Stans, in Stans, Stiftung (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1974, S. 455). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 11. November 1975 und Genehmigung der Aufsichtsbehörde (Gemeinderat Stans) vom 5. Januar 1976 wurden die Stiftungsstatuten geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Maschinenfabrik Schiltler AG Stans**. Domizil: Stansstadterstrasse 59/61, bei der Stiftersfirma, 6370 Stans.

15. Januar 1976.

Betarice-Mernsinger-Stiftung, in Beckenried, Unterstützung der Gemeinde Beckenried bei der Erhaltung und Pflege der Liegenschaft Eremitage in Beckenried als kulturelles und künstlerisches Zentrum usw. (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1973, S. 2814). Das bisher einzige Mitglied des Stiftungsrates, Beatrice Mernsinger-Schindler, ist infolge Todes ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Heinz Reichwein, von Zürich und Rüschlikon, in Rüschlikon, Präsident; Paul Zimmermann, von Ennetbürgen, in Beckenried, und Dr. Urs Dietrich, von Zürich, in Wettswil.

Glarus — Glaris — Glarona

15. Januar 1976.

Aqua-Stiftung, in Glarus. Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1973, S. 2316). Lic. iur. Guido Caviezel, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Melchior Vogler, von Vilters SG, in Wangs, Gde. Vilters, er zeichnet einzeln. Neues Stiftungsdomizil: c/o Intervia Treuhand A.G., Hauptstrasse 39.

15. Januar 1976.

Playa Mansa-Stiftung, in Glarus. Direkte als auch indirekte Förderung der Wohlfahrt sowie Vor- und Fürsorge für die Familie des Gründers usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1973, S. 2431). Lic. iur. Guido Caviezel, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Melchior Vogler, von Vilters, in Wangs, Gde. Vilters, er zeichnet einzeln. Neues Stiftungsdomizil: c/o Intervia Treuhand A.G., Hauptstrasse 39.

Zug — Zoug — Zugo

12. Januar 1976.

Fürsorge-Stiftung für das Personal der Baukork A.G., in Steinhäusern. Gewährung von Unterstützungen an die Angestellten und Arbeiter der «Baukork A.G.» oder an die Angehörigen, wenn keine oder nur eine ungenügende Versicherung besteht (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1971, S. 1245). Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Franz Josef Brühlmann-Duculzeau, von Muri AG, in Zug. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Januar 1976.

Ernst von Siemens-Stiftung, in Zug. Förderung der Kunst, insbesondere die Heran- und Fortbildung des künstlerischen Nachwuchses auf dem Gebiet der Musik usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1974, S. 1572). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 15. Juli 1975 und gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 30. Juli 1975 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Stiftungszweck wurde wie folgt abgeändert: Förderung der Kunst, insbesondere die Heran- und Fortbildung des künstlerischen Nachwuchses auf dem Gebiet der Musik, u. a. auch durch Zuwendung an Institutionen und Einzelpersonen, die auf dem Gebiet der Musik tätig sind, jedoch verbunden mit der ausdrücklichen Auflage, die Zuwendung ausschliesslich für die erwähnten Zwecke zu verwenden; den Gedankenaustausch zwischen schweizerischen, deutschen und andern Musik Künstlern oder Musikwissenschaftlern; die Verleihung von Preisen an produzierende oder reproduzierende Musik Künstler oder Musikwissenschaftler, die auf ihrem Gebiet besondere Leistungen vollbringen, insoweit dadurch ihr künstlerisches Schaffen gefördert und wertvolle Kunstwerke der Allgemeinheit zugeführt werden. Die Musikpreise werden unter der Bezeichnung Ernst von Siemens-Musikpreis verliehen. Der Stiftungsrat besteht nun aus 5 bis 8 Mitgliedern. Eine weitere, gleichzeitig vorgenommene Statutenänderung ist nicht publikationspflichtig.

16. Januar 1976.

Robert Fellmann Stiftung, in Baar. Aufrechterhaltung, Stärkung und Förderung des schweizerischen Volks- und Jodellebens usw. (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1970, S. 459). Remigi Blättler, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Hans Zemp, von und in Entlebuch.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Fribourg

12. janvier 1976.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la S.A. Brunisholz & Cie, à Fribourg, 30, rue St-Pierre (dans les locaux de la fondatrice). Nouvelle fondation. Date des statuts: 21 novembre 1975. But: protéger le personnel non affilié aux oeuvres de prévoyance concernant le personnel des Agences de l'Assurance Mutuelle Vaudoise contre les accidents à la naissance, actuellement Vaudoise Assurance, contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès prématuré. Conseil de fondation: de deux membres au moins. Georges Abelscher, de Schmiten, à Villars-sur-Glâne, président, et Henri Brunisholz, de Fribourg, à Crésuz, membre. Ils signent collectivement à deux.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

13. Januar 1976.

Stiftung Schloss Neu-Bechburg, in Oensingen. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. Dezember 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt, das Schloss Neu-Bechburg im Sinne des Denkmalschutzes instandzustellen und zu unterhalten; das Schloss der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens drei Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnet mit Einzelunterschrift Dr. Walter Pfleger, von Oensingen und Solothurn, in Thalwil ZH, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Gemeindekanzlei der Einwohnergemeinde Oensingen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

9. Januar 1976.

Fürsorgefonds für Angestellte der Maschinenfabrik Burckhardt, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1971, S. 1112). Unterschrift Carlo Séquin, Stiftungskommissionspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Claude Matile, von La Sagne, in Basel, Stiftungskommissionspräsident.

9. Januar 1976.

Fürsorge-Stiftung der Allgemeinen Treuhand AG, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1968, S. 2261). Unterschrift Werner Hügli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alain Winkelmann, von Finsterhennen und Genf, in Genf, Stiftungsratsmitglied.

13. Januar 1976.

Kommission zur Suppenanstalt, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1951, S. 2800). Stiftung infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an das «Kantonalomitee Basel-Stadt der Schweizerischen Stiftung für das Alter», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 9. 1975 aufgehoben. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

13. Januar 1976.

Fondation Sapref, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1961, S. 643). Unterschrift Gustav Ackermann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Johann Gulas, österreichischer Staatsangehöriger, in Münchenstein, Stiftungsratsmitglied.

14. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Lieblisch AG, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1975, S. 488). Unterschrift zu zweien neu: Pierre-Jacques Lieblisch, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

14. Januar 1976.

Fürsorge-Stiftung der Firma Boehm AG, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1975, S. 2561). Robert Boehm, nun in Hochwald, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsident zu zweien. Georg Boehm, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsratsvizepräsident zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Paul Heinrichs, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsratsmitglied. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Charles Kindhauser, von Basel und Kleinandelfingen, in Basel.

13. Januar 1976.

Fürsorgefonds der Firma Jos. Raible, in Basel. Stiftung (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1967, S. 3733). Unterschrift Josef Raible, Stiftungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ferdinand Raible, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Irene Raible, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

15. Januar 1976.

Johann Wolfgang von Goethe-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1969, S. 11). Durch Urkunde vom 28. 11. 1975 wurde das Stiftungsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 9. 1. 1976 geändert. Publizierte Tatsachen werden nicht berührt.

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

14. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ringe AG, in Bottmingen (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1976, S. 67). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Max Huber-Clot. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied neu: Rudolf Eggimann-Jaberg, von Gondiswil BE, in Reinach BL. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten des Stiftungsrates.

14. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Ala Aktiengesellschaft Liestal, in Liestal (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1969, S. 2577). Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Albert Wüest, Vizepräsident und Protokollführer. Unterschrift erloschen. Vizepräsident und Protokollführer mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Anton Comi, von Hersberg, in Pratteln.

16. Januar 1976.

Spezialfürsorgefonds der Vogel AG, in Aesch BL (SHAB Nr. 278 vom 26. 11. 1966, S. 3750). Änderung der Stiftungsurkunde: 5. Dezember 1975, mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 13. Januar 1976. Neuer Name der Stiftung: **Spezialfürsorgefonds der BMW-Vogel AG**. Unterschriften Guido Vogel, Stiftungsratspräsident, und Oswald Stöcklin erloschen. Neu führen als Stiftungsratsmitglieder Einzelunterschrift: Franz Heller, von und in Arlesheim, als Präsident, und Dr. Roger Baumann, von und in Basel. Bruno Vogel, Stiftungsratsmitglied, führt nun Einzelunterschrift.

16. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma BMW-Vogel AG, in Aesch BL (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1974, S. 2929). Änderung der Stiftungsurkunde: 5. Dezember 1975, mit Zustimmung der Justizdirektion als Aufsichtsbehörde vom 13. Januar 1976. Stiftungsrat nun 6 Mitglieder. Unterschrift Oswald Stöcklin erloschen. Neu führen als Stiftungsratsmitglieder Einzelunterschrift zu zweien: Werner Mäder, von und in Basel, und Ewald Vogel, von und in Aesch BL.

16. Januar 1976.

Stiftung für Biologische Forschung, in Oberwil BL. Im Müllerhügli, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 1. Dezember 1975. Zweck: Förderung der biologischen Forschung. Stiftungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führen: Prof. Dr. Urs Rahm, von Basel, in Himmelried, Stiftungsratspräsident; Dr. med. vet. Jean-Pierre Siegfried, von Basel, in Arlesheim, Stiftungsratsvizepräsident, und Prof. Dr. Ernst Lang, von Luzern, in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führt ferner: Theodor Biedert, von Oberdorf BL, in Münchenstein, Stiftungsratssekretär. Er gehört dem Stiftungsrat nicht an.

16. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Grieder Treuhand-GmbH, in Liestal, Künzlebrennweg 6 (bei der Stiftlerin), neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 15. Dezember 1975. Zweck: Fürsorge für das Personal der Stiftersfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitig unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Heinz Grieder-Köhler, Präsident, und Margaretha Grieder-Köhler, Protokollführerin, beide von Rütenberg, in Liestal.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

13. Januar 1976.

Professor Dr. Robert Gnehm-Stiftung, in Stein am Rhein (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1971, S. 535). Conrad Vetterli-Sulger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört als Sekretärin (Verwalterin) dem Stiftungsrat an: Lore Vetterli-Ackermann, von und in Stein am Rhein. Der Präsident führt Kollektivunterschrift mit dem Vizepräsidenten oder der Sekretärin.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

15. Januar 1976.

Pensionskasse der Angestellten und Arbeiter der Firma Ulrich Jüstrich AG Walzenhausen, in Walzenhausen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 285)

Pensionskasse des Verkaufspersonals der Firma Ulrich Jüstrich AG Walzenhausen, in Walzenhausen (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 285)

Emil Hohl-Klett ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Ernst Bischofberger-Züst, von Oberegg, in Walzenhausen; er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Sekretär des Stiftungsrates.

15. Januar 1976.

Wohlfahrtsfonds der Firma Ulrich Jüstrich AG, in Walzenhausen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1971, S. 535)

Wohlfahrtsfonds der Firma Jüstrich & Co., in Walzenhausen (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1970, S. 516)

Emil Hohl-Klett ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Karl Märki-Gnehm, von Unterbörsberg AG, in Walzenhausen.

Appenzell L.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

14. Januar 1976.

Stiftung Lerechenhof, medizinische und heilpädagogische Therapiestation für körperlich und geistig Behinderte, in Appenzell, Bezirk Schwende, Stiftung (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1971, S. 2290). Kollektivunterschrift zu zweien zusammen mit Stiftungsrat und Direktor Willy Friedli-Stähler oder Stiftungsrätin und Direktorin Heidi Friedli-Stähler führen Prof. Dr. Norbert Gschwend, von Altstätten SG, in Zumikon ZH; Dr. med. André Frank, von Zürich, in Winterthur, sowie Pfr. Jakob Schlittknecht, von Horben TG, in Zollikon, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

12. Januar 1976.

Personalfürsorgestiftung der Firma René Metzler Immobilien-Treuhand AG, in Rorschach SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 9. Januar 1976 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder René Metzler, von Niederbüren, in Rorschach, Präsident, und Karl Feil, von Dättlikon ZH, in St. Gallen. Adresse: Eschenweg 2, bei der Stifterfirma.

14. Januar 1976.

Fürsorgestiftung der Bauwerk Bodenbelagsindustrie AG, in St. Margrethen SG (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1975, S. 3324). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 15. 12. 1975 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist nun: Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 4 Mitgliedern. Der Stiftungsrat bestimmt nun die zeichnungsberechtigten Personen und die Art ihrer Zeichnung. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

16. Januar 1976.

Personalfürsorgestiftung der Autoverwertung (Ostschweiz) AG, in Jönswil SG. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1975 eine Stiftung. Sie bezweckt die Vorsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage und für Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus mindestens 2 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Mitglieder des Stiftungsrates Dr. Henri-Louis Schreiber, Präsident, von St. Gallen und Thuis, in St. Gallen; Georg Rosenstein, von Zürich, in Küsnacht ZH, und Max Lühlinger, von Zürich, in Rüti SG. Alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: bei der Stifterfirma, Salen-Schwarzenbach.

Graubünden — Grisons — Grigioni

13. Januar 1976.

Personalfürsorgestiftung der Elektro Birehler AG Elbir, in Chur. Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. 12. 1975. Zweck: Sicherung der Mitarbeiter der Stifterfirma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod sowie die Hilfe an sie in Notlagen aller Art. Publikationsorgan: SHAB. Stiftungsrat: 3 Mitglieder; nämlich: Hugo Birehler, von Einsiedeln, in Chur, Präsident; Christian Schädler, von Buchs SG, in Sals, und Heinrich Aebli, von Ennenda GL, in Chur; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Stifterfirma, Reichsgasse 61, 7000 Chur.

Aargau — Argovie — Argovia

12. Januar 1976.

Fürsorgefonds der Masehinenfabrik Oerlikon, bisher in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1971, S. 2519). Der Sitz dieser Stiftung wurde nach Baden, Haselstrasse 16, bei der Stifterin, verlegt. Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 25. 1. 1923, revidiert am 27. 2. 1964, wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörden vom 4. 9. 1974 und 21. 2. 1975 durch die neue Stiftungsurkunde vom 15. 12. 1975 ersetzt. Der Name der Stiftung lautet nun: **Stiftung Versicherungskasse der BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.** Neuer Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie.», in Baden, und ihre Hinterlassenen, im Falle von Alter, Tod oder Invalidität, sowie allgemein Durchführung und Förderung von Massnahmen, die der Personalversicherung dienen: Organe: Der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Das Unterschriftenrecht der aus dem

Stiftungsrate ausgeschiedenen Mitglieder Willi Sauser, Präsident; Max Borer und Hans Fretz, Rechnungsführer, ist erloschen. Neue, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Dr. Felix Wittlin, von Oberwil BL, in Ennetbaden AG; Präsident; Dr. Max Lanter, von Steinach SG und Luzern, in Erlenbach ZH; Karl Abegg, von Horgen ZH, in Oberrieden ZH, und Edwin Büchi, von Turbenthal ZH, in Zürich. Weiteres, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied ist Dr. Pierre Leyraz, von Rivaz VD, in Zürich (bisher). Ferner ist das Unterschriftenrecht des dem Stiftungsrat nicht angehörenden Sekretärs Paul Maier sowie von Emil Maag erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Eugen Braun, von Avers GR und Zürich, in Baden, Sekretär ausserhalb des Stiftungsrates, und Max Zeller, von Steffisburg BE, in Untersiggenthal AG, Rechnungsführer ausserhalb des Stiftungsrates.

12. Januar 1976.

Versicherungsfonds der Elektrochemie Turgi, in Turgi, Stiftung (SHAB Nr. 272 vom 18. 11. 1972, S. 2985). Das Unterschriftenrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder Dr. Walter Mäder, Vizepräsident, und Werner Müller, Protokollführer, ist erloschen. Neues, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigtes Mitglied, Protokoll- und Rechnungsführer ist Bernhard Ulmer, von Zürich, in Untersiggenthal AG. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Emil Meier, von Uetikon ZH, in Stäfa ZH.

16. Januar 1976.

Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten der Firma A. Trüb & Cie. AG, in Aarau (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1953, S. 1003). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 14. 4. 1953, revidiert am 22. 8. 1969, wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 1. 1976 durch die neue Stiftungsurkunde vom 2. 12. 1975 ersetzt. Es ist lediglich folgende Änderung eingetreten: Neuer Name der Stiftung: **Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten der Firma Trüb AG Aarau**. Der Zweck lautet demnach neu wie folgt: Fürsorge für die in dauerndem Dienst der «Trüb AG Aarau», in Aarau, stehenden Angestellten beider Geschlechter sowie für ihre Hinterlassenen im Fall von Alter, Arbeitsunfähigkeit, Tod oder unverschuldeter Notlage. Das Unterschriftenrecht der aus dem Stiftungsrat ausgeschiedenen Mitglieder August Trüb, Präsident, und Maurizio Morganti ist erloschen. August Trüb-Spinnler, der Hans A. Trüb-Spinnler heisst und auch in Dübendorf heimatherechtigt ist, wurde neu in den Stiftungsrat gewählt; er bleibt Rechnungsführer und zeichnet wie bis anhin kollektiv zu zweien. Neue, kollektiv zu zweien zeichnungsberechtigte Mitglieder sind: Hans Trüb-Weber, von Aarau und Dübendorf, in Aarau, Präsident, und Hans Hunziker, von Oberkulm, in Buchs AG.

16. Januar 1976.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Karl Jordan A.-G. Schuhfabrik, Brittnau, in Brittnau (SHAB Nr. 205 vom 1. 9. 1956, S. 2233). Diese Stiftung hat sich aufgelöst und wurde durch Verfügung des Departementes des Innern des Kantons Aargau vom 29. 12. 1975 aufgehoben. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Stiftung im Handelsregister gelöscht.

16. Januar 1976.

Stiftung Schloss Biberstein, bisher in Aarau (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1975, S. 3260). Die ursprüngliche Stiftungsurkunde vom 28. 3./1. 5. 1889, letztmals revidiert am 17. 2. 1972, wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 1. 1976 durch die neue Stiftungsurkunde vom 9. 12. 1975 ersetzt. Es ist lediglich folgende Änderung eingetreten: Neuer Sitz der Stiftung: Biberstein, Schloss Biberstein.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

13. Januar 1976.

Fürsorgefonds der Firma H. Willaeh G.m.b.H. Schloss- und Beschlagfabrik, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 66 vom 21. 3. 1953, S. 668). Dr. Willy Haene ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Margrit Haene-Keller, von Kirchberg, in Ringklingen, als Präsidentin, und Richard Haug, von und in Kreuzlingen, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

15. Januar 1976.

Pensionskasse der A. Sutter AG, Münchbühl TG, in Münchenwilen (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 727). Die Unterschrift von Roger Droux, Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurde Paul Bernet, von Klosters, in St. Margarethen TG, zum Geschäftsführer (ausserhalb des Stiftungsrates) mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

12. gennaio 1976.

Fondo di previdenza per il personale della ditta Piero Rivola, in Giubiasco, fondazione (FUSC del 3. 1. 1970, No 1, p. 3). La fondazione è radiata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 89 CCS (decisione dell'Autorità di vigilanza sulle fondazioni del 27. 10. 1975).

Ufficio di Locarno

16. gennaio 1976. Previdenza.

Fondo di previdenza in favore del personale della SOTA, in Muraltio (FUSC del 6. 1. 1973, No 4, p. 34), fondazione. Samuel Campiche, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Thomas Gordon Kendrick-Jones, cittadino inglese, in Ginevra, con diritto di firma collettiva a due.

Ufficio di Lugano

15. gennaio 1976.

Fondo di previdenza per il personale della casa di spedizioni Alfredo Tanzi e figli, fratelli Tanzi, suce. Lugano, in Lugano (FUSC del 7. 12. 1968, No 228, p. 2657). Con decisione del lod. Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone Ticino dell'11. 9. 1975 e con verbale notarile del 20 febbraio 1974 l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati nel seguente punto: nuova denominazione — **Fondo di previdenza per il personale della Casa di spedizioni Alfredo Tanzi e Figli S.A., Lugano**. Elvezio Rossi, deceduto, non è più membro del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due è: Giuseppe Pozzi, da ed in Viganella.

16. gennaio 1976.

Fondazione «Società Svizzera di Beneficenza in Milano», in Lugano, assistere gli svizzeri bisognosi, ecc. (FUSC del 4. 3. 1967, No 53, p. 793). Hans (detto Giovanni) Suter, già presidente; Otto Wirth, già segretario, e Dr. Georges Bonnant, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composto da: Dr. Athos Moretti, da Bellinzona, in Milano (I), presidente; Giacomo Habersaat, vice-presidente; Federico Hess, da Heimenhofen GS, in Milano, segretario; Dr. Bernardo Torriente, da Boverino VS, in Milano (I), membro; Olga Müller, membro, tutti con firma collettiva a due.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

13. janvier 1976.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Galmar S.A., à Lausanne. Nouvelle fondation. Date des statuts: 17 décembre 1975. But: venir en aide au personnel de l'entreprise «Galmar S.A.», à Lausanne, notamment en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, difficultés financières, départ prématuré de l'entreprise ou manque à gagner non faufit, et aux membres de la famille d'un travailleur décédé. Conseil de fondation: 2 à 4 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle des membres du conseil Claude Hornung, de Danges, à Vers-chez-les-Blanc, commune de Lausanne, et Jean Gaillard, de et à Martigny. Adresse: rue César-Roux 28 (chez Galmar S.A.).

15. janvier 1976.

Fondation Ex Libris, à Lausanne, favoriser les échanges culturels entre régions linguistiques de la Suisse (FOSC du 23. 9. 1972, p. 2482). La signature d'Adolf Musegh est radiée. La fondation est également engagée par la signature collective à deux du président Gaston Benoit, de Romont BE, à La Chaux-de-Fonds.

15. janvier 1976.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société anonyme Golay-Buchel et cie S.A., à Lausanne, à Lausanne, fondation (FOSC du 22. 8. 1970, p. 1906). Statuts modifiés le 11 décembre 1975 (décision du Département de l'Intérieur et de la Santé publique). Nouveau nom: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Golay-Buchel et cie S.A.**, à Lausanne et des sociétés affiliées. Nouveau but: octroyer au personnel de la société anonyme «Golay-Buchel et cie S.A.» et des sociétés affiliées, ainsi qu'à leurs familles, des secours en cas d'invalidité, vieillesse, décès, maladie ou accident. La signature du président Roger Meylan est radiée. La fondation est engagée par la signature individuelle du président François Golay, du Chenil, à Lausanne.

Bureau de Nyon

15. janvier 1976.

Fondation en faveur du personnel de la Maison Zymla S.A., à Nyon (FOSC du 1. 2. 1975, p. 286). Heinrich Hug, de Bâle, à Prangins, est nommé président avec signature collective à deux en remplacement d'Henri Deck, président démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints.

Bureau du Sentier

9. janvier 1976.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme Aubert & Buffat S.A., au Lieu (FOSC du 10. 1. 1953, p. 57). Jacques Berga, d'Espagne, au Lieu, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux avec le président inscrit, en remplacement de Hélène Aubert, démissionnaire, dont la signature est radiée.

Bureau de Vevey

13. janvier 1976.

Fondation Henri Béard, à Montreux (FOSC du 3. 1. 1976, p. 4). La signature de Pierre Chappuis est radiée. Son de plus membres du conseil de fondation, avec signature collective à deux: Bruno Cherix, de Bex, à Montreux; Jean Perruchoud, de Chalais VS, à Montreux; Michel Béard, de et à Montreux, et Pierre Girod, d'Ormont-Dessus, à Montreux. Adresse de la fondation: avenue Rousseau 19, Clarens.

13. janvier 1976.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Benrus Technical S.A. et Benrus Corporation, succursale de Montreux, à Montreux (FOSC du 12. 10. 1974, p. 2733). Michel Graber, Janine Ballestraz et Geneviève Maeder, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Michel Volery est maintenant président; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. La fondation est en outre engagée par la signature collective à deux de Francine Michel, de Bönigen BE, à Villeneuve VD, secrétaire-caissière; Claude Schneider, de La Chaux-de-Fonds, à Montreux, membre; Michel Jenny, de Bâle, à Aigle, membre, et Juliette Zwicker, d'Ollon VD, à Villeneuve VD.

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau Brig

15. janvier 1976.

Kinderheim Betbania, in Visp, Stiftung. Erstellung und Betrieb eines Präventoriums, Erstellung und Betrieb eines Ferienheimes (SHAB Nr. 176 vom 29. 7. 1972, S. 2020). Die Unterschriftenberechtigung der Sekretärin Denis Mengis-Wyer ist erloschen. Neue Sekretärin ist Myriam Jenelten, geborene Studer, von Ergisch, in Visp. Präsident und Sekretärin führen Kollektivunterschrift.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

12. janvier 1976.

Fonds de retraite et de secours en faveur du personnel ouvrier des Etablissements Tabo S.A., à Bôle (FOSC du 27. 11. 1965, No 278, p. 2734). Suivant décision du conseil de fondation du 16 septembre 1974, approuvée par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 11 novembre 1975, la fondation a été dissoute. Elle est radiée du registre du commerce, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Neuchâtel

14. janvier 1976.

Fondation Brunette pour la protection de la nature, à Neuchâtel. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 9 janvier 1976, une fondation, qui a pour but d'entreprendre ou de soutenir la réalisation de tous projets en relation avec la protection de la nature en Suisse, notamment par une aide financière, la fourniture de matériel, la diffusion d'informations sous toute forme. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de 5 membres nommés originellement par la fondatrice et se renouvelant par la cooptation. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres de son conseil. Celui-ci est composé d'Antonia Schmidt-Bischofberger, de Môtiers, à Bâle, présidente; René Pierre Bille, de Boudrevillers, à Sierre; Heini-Karl-Peter Hediger, de Bâle et Zoug, à Schwerzenbach ZH; Pierre Lang, de Schaffhouse, à Chêne-Bougeries, et Hans-Arnold Traber, de Zürich et Griesenberg TG, à Zürich, membres. Adresse: Quai Jeanneaud 3, c/o Fabriques de Tabac Réunies S.A.

Genève — Genève — Ginevra

9. janvier 1976.

Fondation en faveur de l'enfance et de l'adolescence dans le monde, à Genève (FOSC du 10. 3. 1973, p. 663). Nouvelle adresse: 15, rue Pierre-Fatio, chez «Indevsa» Industrie et Développement SA.

9. janvier 1976.

Fondation de l'Hôpital de la Tour à Meyrin, à Meyrin (FOSC du 15. 3. 1975, p. 700). Les pouvoirs d'Adolphe Perrot et Frédéric Herzog sont radiés. Alphonse Bernasconi, de et à Lancy, et Louis Ducor, de Gy, à Genève, membres du conseil, signent collectivement à trois.

Steuer-Kursliste 1976

Die Kursliste per 1. Januar 1976 ist erschienen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1975 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Anlagefonds, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1974 und 1975, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländische Banknoten, Gold und Silber, eine Übersicht betreffend die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern, sowie eine Tabelle über die Rückkaufswerte von Lebensversicherungen.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 5.—, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 4.80. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Der Versand der Kurslisten durch die Eidgenössische Steuerverwaltung erfolgt nur gegen Voreinzahlung auf Postcheckkonto 30-1631. Auf der Rückseite des Einzahlungsscheines ist zu vermerken: Kursliste 1976.

Eidgenössische Steuerverwaltung
Sektion Wertschriftenbewertung

Liste des cours 1976

La liste des cours au 1^{er} janvier 1976 vient de paraître. Elle indique les cours moyens de décembre 1975, de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens d'un certain nombre de certificats de fonds de placement, les rendements des années 1974 et 1975, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et de l'argent, le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts et les valeurs de rachat des assurances sur la vie.

Le prix de la liste des cours est de fr. 5.— ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 4.80. Cette liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Les envois de liste des cours effectués par l'administration fédérale des contributions se feront seulement contre paiement anticipé au compte de chèques postaux 30-1631. Au verso du bulletin de versement, on mentionnera le titre de la publication: Liste des cours 1976.

Administration fédérale des contributions
Section d'estimation des titres

Bollettino dei corsi 1976

Il Bollettino dei corsi al 1° gennaio 1976 è uscito. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1975, di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di un certo numero di quote in fondi d'investimento, i redditi degli anni 1974 e 1975, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dell'argento, di rescatto delle assicurazioni sulla vita.

Il Bollettino dei corsi costa fr. 5.— la copia, e fr. 4.80 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. L'amministrazione federale delle contribuzioni spedisce i Bollettini dei corsi soltanto dietro versamento anticipato del prezzo (conto corrente postale 30-1631). Pregasi indicare sul retro del bollettino di pagamento: Bollettino dei corsi 1976.

Amministrazione federale delle contribuzioni
Sezione di valutazione dei titoli

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 23. Januar 1976
Cours de conversion sans engagement, dès le 23 janvier 1976

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr. 67.35
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belg.	= Fr. 6.69
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 42.80
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 100.90
Finland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr. 68.60
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 58.65
Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 5.35
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —.3750
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. —.87¼
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 65.35
Niederlande/Pays-Bas.	100 Florins	= Fr. 98.25
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 47.50
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 14.27
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 60.—

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(13. Ausgabe)

Eine neue Ausgabe dieser Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden. Sie umfasst rund 1100 Verbände und enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 10.—.

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 10.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(13^e édition)

Une nouvelle édition de ce répertoire a été revue par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. On y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 10 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 10.— au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Sparbank Luzern AG, Luzern

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 5. Februar 1976, 18.45 Uhr, Hotel Waldhaus Oberrüti-Horw.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 20. Februar 1975.
2. a) Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung;
b) Bericht der Kontrollstelle;
c) Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns;
d) Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Varia.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 24. Januar 1976 in unseren Büros zur Einsichtnahme auf.

Die Eintrittskarten können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens Mittwoch, den 4. Februar 1976, 17 Uhr, bezogen werden. Am 5. Februar 1976 werden keine Eintrittskarten mehr abgegeben.

Luzern, den 21. Januar 1976

Namens des Verwaltungsrates:
Dr. iur. Paul Kaufmann, Luzern

Les Editions Nagel SA, Genève

7, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 5 février 1976, à 16 h. 30, dans les bureaux du siège de la société, 7, rue de l'Orangerie, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice 1974.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Décision concernant l'utilisation du bénéfice de l'exercice.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport de l'organe de contrôle et le compte rendu de l'exercice sont à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève.

Genève, le 20 janvier 1976

Le conseil d'administration

Les Archives diplomatiques et consulaires SA, Genève

7, rue de l'Orangerie

Les actionnaires de notre société sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 5 février 1976, à 16 h. 30, dans les bureaux du siège de la société, 7, rue de l'Orangerie, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration et compte rendu de l'exercice 1974.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport du contrôleur et le compte rendu de l'exercice sont tenus à la disposition des actionnaires au siège de notre société, à Genève.

Genève, le 20 janvier 1976

Le conseil d'administration

Sessel- und Skilift Schwarzsee-Bad—Schwyberg AG
Plaffeien

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 7. Februar 1976, um 10 Uhr, im Hotel Bad, Schwarzsee.

Traktanden:

1. Erhöhung des Grundkapitals durch öffentliche Zeichnung von Fr. 1 140 000.— auf höchstens Fr. 1 600 000.— durch Ausgabe von 1840 Inhaberkarten zu Fr. 250.—.
2. Verschiedenes.

Plaffeien, den 22. Januar 1976

Der Verwaltungsrat

Handbuch
der schweizerischen
Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 85 enthält eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 40.— auf Postcheckkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches
Handelsamtsblatt,
3011 Bern.

Manuel
de statistique
sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.— au compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce,
3011 Bern

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Der Regierungstatthalter des Amtsbezirkes Biel hat mit Verfügung vom 13. Januar 1976 die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 19. Dezember 1975 in Biel verstorbenen Herrn

Armin Karl Emch

von Lütterswil SO, geboren 1909, Kaufmann, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 38, Biel, verstorben am 19. Dezember 1975.

Eingabefrist bis und mit 24. Februar 1976:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungstatthalter des Amtsbezirkes Biel;
 - b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Urs Raafaub, Marktasse 32, Bern.
- Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).
Massverwalter: Herr Rolf Emch, lic. rer. pol., Föhrenweg 84, 3028 Spiegel b. Bern.
Bern, den 19. Januar 1976
U. Raafaub, Notar

Suchen Sie Lagerräume?

Wir vermieten in Wangen bei Olten auf den 1. März 1976 oder nach Uebereinkunft zu günstigen Konditionen

440 m² Lagerräume

Die Räumlichkeiten im 1. Untergeschoss (122 m²) haben einen direkten Eingang. Für die Lager im 2. Untergeschoss (314 m²) ist eine Rampe mit direktem Warenlift von 1500 kg vorhanden.

Gute Verkehrslage, ca. 5 Autominuten vom Autobahnanschluss Egerkingen.

Anfragen erbeten an:

Jakob Fritsch Beton AG, Dorfstrasse 122, 4612 Wangen, Tel. 062 / 32 42 42

Für die Reise, für die grosse Repräsentation und für alle, die Freude an schönem Schmuck haben

18-Karat-Gold
Juwelen-Kopien

mit unserem Schmuckstein symant, der phantastischen Imitation feinsten, lupenreiner Brillanten, Einkaräter in Solitärfassung ab 411 DM, mit Strapazier-Garantie. Von Tausenden geliragen, von Millionen unerkannt. Sie sollen mehr darüber wissen... über symant, über synih, Saphire und synih. Rubine. Fordern Sie kostenlos unseren Farbkatalog mit über 2000 Wahlmöglichkeiten, er kommt umgehend zu Ihnen. Auch Sonderanfertigungen jeder Art möglich.

Schäfer-Schmuck
Postfach 17166, D-6940 Weinheim
Telefon 06 49 62 01 - 5 41 41
Schweizer Generalvertretung:
K. H. Bleisch
Lerzelsstrasse 14, CH-8953 Diellikon
Telefon (01) 88 77 44

Wir liefern günstig und schnell

Magnetkontokarten

bedruckt, für alle bekannten Systeme.

Becom AG, Postfach 52
8105 Regensdorf 1
Telefon 056 / 74 16 65

Für den Wiederverkauf:

- Fertig-Drehstähe HSS-CO
 - Abstechmesserhalter, neu
 - Schnellwechsel-Drehstahl-Halter
 - Schweizerfabrikate, beste Qualität
- Erbitte Ihre Anfrage unter Chiffre F 6017-18 an Publicitas, 1211 Genf.3.

Inserte im SHAB haben Erfolg!